

Winterzauber wird Winzerzauber: Johann-Haugeneder hat sich für die Planung des neuen Maurer Winterzaubers eine tolle Mannschaft ins Boot geholt - die Maurer Winzer. So wurde der Maurer Winterzauber kurzer Hand in Winzerzauber umbenannt und es wird zu Punsch, Wein, Sekt und kulinarischen Schmankerln an den Adventwochenenden Do.-So. sowie am 8., 12., 22. und 23. Dezember ab 17 Uhr eingeladen! Überraschungen nicht ausgeschlossen...



**Unser Fragebogen** wurde diesmal ausgefüllt von Frau Mag. Magdalena Polgar, Englischsprachigen Musikwerkstatt in Mauer, Tel. 0664 488 15 09  
Mail: violin@magdalenapolgar.com *Siehe Fragebogen + Artikel S. 9!*

www.mauer.at  
3/4 Verlagspostamt 1230  
09/2010  
www.speising.info

# Mauer Zeitung



Mit Speising-Teil!  
Auflage: 29.000

In Kooperation mit dem  
Maurer Geschäftsleuteverein,  
der IG Speising gefördert vom WWFF

Vielen, vielen Dank!

Förderer für 2009/10, unter 7,50 nicht genannt, 7,50 nur Namen, darüber mit Namen

Leider waren bei einigen Einzahlungen die Namen nicht lesbar. Wir danken auch herzlich den anonymen Förderern.

ABRAHAMCZIK Hugo, 20,-, ABRAHAMCZIK Erika, 10,-, ALBRECHT Annemarie, 10,-, ALEXITSCH Erhard, 15,-, ARNOLD Friedrich, 10,-, AYAD Fam. Dr., 15, AYAD Mag. Christl, 20,-, BARBORKA Karl, 10,-, BAUER Ida, 10,-, BAUERNFEIND Karin, 10,-, BAUMLER M., 10,-, BECKER Mag. Helga, BERG Erhard, 10,-, BERGER Dkfm. Paul, 40,-, BERNISCH Gertraud, 10,-, BERTSCH-SCHREIBER Mag. Chr., 10,-, BEZIRKSMUSEUM Hietzing, 25,-, BREIT Franz, 15,-, BREZINA Elfriede, 20,-, BRIDGERUNDE Napoleonwald, 15,-, BROSCHEK Maria, 10,-, BRUNNER Dr. Alexander, 10,-, BRYCHTA Barbara, 10,-, BURKHEISER Dr. M., 10,-, BUSTA Martin, 20,-, CARMANN Fam., 20,-, DOLEZAL Gabriele, 10,-, DWORAK Dr. Otmar, 10,-, ERNSTHALER Brigitte u. Ing. Hans, 10,-, FETZMANN Eva, 20,-, FREI Christiane, 10,-, FREY Arch. DI Gundolf, 20,-, FRIEDRICH Evelyne, 30,-, FRIEDRICH Theresia, 10,-, FRISCHENSCHLAGER Fam., 30,-, FUCHS Dr. Karin, GAMSJÄGER Hubert, 10,-, GISSER Brigitta, 10,-, GLANZER Inge, 15,-, GÖNYE Oswald, 10,-, GROISS Maria, 10,-, GRUBER Ludwig, 20,-, GRIMAS Gertrude, 15,-, HAHNL Johann, 10,-, HAHNREICH Elisabeth, 10,-, HANDSUR Dr. Ingrid, 10,-, HAUSTEIN Theresia, 20,-, HEGER Hubert u. Arabella, 20,-, HEINRICH Norbert, 20,-, HEITER Heinrich, 10,-, HELM Hans, 10,-, HIRK Dr. Peter, 20,-, HOFER Maria, 20,-, HOMOLKA Maria Karin, 10,-,

Ing. Horst Zecha fotografiert seit 20 Jahren alle Änderungen in Mauer und hält am 2. und 9. Nov. an der VHS Vorträge darüber ...

## Er hat 3000 neue Bilder über Mauer!

Lesen Sie auf Seite 12

HONISCH Ingrid, 20,-, HUBER Erika, 10,-, IGLITSCH Senta, 10,-, ITA Mag. Georg, 15,-, JAGSCH Manfred, 15,-, JAWORSKI DI Dr. Roman, 10,-, JEDLICKA Hermine, 10,-, JOHANN Dr. Felix u. Elisabeth, 15,-, JONY Otto u. Ernestine, 25,-, KALB Waltraute, 10,-, KEMMINGER Berta, 10,-, KERNER Christa, 50,-, KETZER Andrea, 10,-, KINAUER Eduard, 10,-, KLEIN Marianne, 10,-, KOCENDA Dr. Friedrich, 20,-, KÖNIG Johann, 10,-, KOPECKY Walter, KOUDELKA Maria, 10,-, KOZUMPLIK DI Romanus, 10,-, KOZUMPLIK Getrude, 15,-, KRAL Eva, 15,-, KROTTENDORFER Maria, 10,-, KRUDER HR Otmar, 20,-, KUBINGER Ingeborg, 10,-, KÜHNE Prof. Tobias, 30,-, LADEWIG Ing. Heinz, 10,-, LANG Fam. 10,-, LANGENEDER Anton, 20,-, LATTENMAYER Helma, 30,-, LEDERMÜLLER Ingeborg, 10,-, LEFKOWITS Karin, 10,-, LEIDINGER Herbert, 10,-, LEITHNER Dolores, 10,-, LEWISCH A., 10,-, LORBER Slavica, 20,-, LUPAC A., 10,-, MAYERHOFER Elfi, 10,-, MEIER Rudolf, 10,-, MEISEL Hedwig, 10,-, MIKSCH Raimund, 20,-, MISAR Friederike, 10,-, MORITZ Dr. Hannes, 15,-, MUKENHUBER Gertrude, 10,-, MÜLLER Gisela, 20,-, NEUGEBAUER Ilse, 10,-, NOVAK Friedrich, 20,-,

NOWOTNY Hertha, 10,-, OBERNDORFER Wildtrude, 10,-, OROSZI Mag. Ingrid, 15,-, PAWLIK Hilde, 10,-, PEISNAR Gertrude, 10,-, PINK Dr. Maximilian, 20,-, PLONER Leopoldine, 15,-, PODINGBAUER Johanna, 15,-, POLAK Mag. Robert, 10,-, POLD Viktoria, 20,-, POLLAK Peter, 10,-, POLSTER Ernst, 20,-, PREM Ingeborg, 10,-, PROKSCH Christl, 10,-, PROSCH Ing. Karl, 20,-, PUTZLAGER Ingrid, 10,-, RATSCHINER Peter, 15,-, RIEDL Franz, 10,-, RODE Irene, 20,-, RÖGELSPERGER Christine, 10,-, ROSENBUSCH Fritz, 15,-, RUMEL Maria, 10,-, SCHNEIDER Christine, 10,-, SCHEIBL Edith, 10,-, SCHEYER E., 10,-, SCHIEBEL Gertrude, 10,-, SCHILGER J. u. B., 10,-, SCHLESINGER Heinz, 10,-, SCHMID DI Reinhard, 15,-, SCHMIDT Veronika, 20,-, SCHNEIDER Mag. Gerhard, 15,-, SCHNEIDER Mag. Roswitha, 20,-, SCHUBERT Christine, 10,-, SCHUBERTH Susanne, 10,-, SCHWAIGHOFER Mag. Eva Maria, 10,-, SEETHALER Fam., 20,-, SIEBERT Friedrich, 10,-, SIGMUND Johannes, 10,-, SIMANKO Wolfgang, 10,-, SÖGNER Ing. H. u. Chr., 10,-, SPIECKERMANN Dr., 10,-, STACHL Ing. Karl, 10,-, STAHL Mathilde, 10,-, STAUDER Lie-

selotte, 10,-, STIEGLER Fam., 10,-, STRICKNER Ing. Dieter, 10,-, STRIEDER Mag. Raimund, 20,-, STURZEIS Ingrid, 10,-, SWOBODA Elfriede, 10,-, SWRSCHKEK Maria, 10,-, THEI-RETZBACHER DI H., 15,-, THIEL Mag. Michaela, 10,-, TRINBACHER Uta, 20,-, TURCZYNG Ing. Adolf, 10,-, TURETSCHKEK Rosa, 10,-, TUTTOBENE Hedwig, 15,-, ULLREICH Helene, 10,-, VESELY Eugen, 15,-, VOGL Dr. Annemarie, 10,-, WAGNER Walter, 15,-, WANEK Beatrix, 10,-, WATZEK Eva, 10,-, WEBER Herbert, 20,-, WEILGUNY Mag. Gabriela, 15,-, WEISS Alfred, 30,-, WESTPHAL Dr. G., 10,-, WILLINGER DI Rudolf, 20,-, ZAPLETAL Leopoldine, 10,-, ZIEGLER Maria, 15,-, ZISCHKA Ing. Herbert, 15,-

**Sie wollen spenden** und haben keinen Zahlschein im Heft gefunden? **Rufen Sie Tel. 0699 19 23 59 75** (wir senden Ihnen gerne einen Zahlschein zu oder holen Sie sich einen Zahlschein bei der **Ordination Dr. Ayad**, Maurer Hauptplatz 4, ab oder zahlen Sie einfach auf das **Konto Verein zur Förderung der Kommunikation, Nr. 10.121.721** bei der **RLB NOE-Wien AG, BLZ 32000** ein.

### Erinnern Sie sich noch an?

Daniel & Marcel, die Zwillinge, deren Mutti bei der Geburt starb und die Beiden für ihr ganzes Leben gehandicapt sein werden?

**Leopoldine** veranstaltet zu Gunsten der Buben einen **Bücherflohmarkt** und sucht dafür jede Art u. Menge Bücher, CDs, DVDs, Hörbücher, ect. **Abzugeben bei Leopoldine Fußpflege & Mehr... T 88 73 730**

## Schneeräumung Safranek



**Wir sind zuverlässig, prompt, haben einen großen Stammkundenkreis in Mauer und erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot!**

Flohmarktware zum Verkauf!  
Tel. Terminvereinb. 0664 264 50 23

## pro aurum

23, Geßlg. 10/1,  
Tel. 888 05 10-0

Simon Schnabl  
Edelmetalhändler



### Frischer Wind bei pro aurum in der Geßlgasse

Seit dem 1. Juli 2010 begrüßt Sie bei **pro aurum** in der Geßlgasse 10/1 unser neuer Geschäftsführer Herr Mag. Johann Bauer. Der gebürtige Österreicher, der in Wien Betriebswirtschaftslehre und Wirtschafts-



pädagogik studiert hat, war in den letzten Jahren in unterschiedlicher Managementtätigkeit in mehreren Ländern Europas beschäftigt und kennt auch den österreichischen Markt genau. Herr Bauer leitet aus der

Wiener Niederlassung die Geschäfte mit unseren Kunden im In- und Ausland und ist gerne persönlich für Sie da. Wie gewohnt erhalten Sie bei uns Gold, Silber, Platin und Palladium in Münzen- und Barrenform zu fairen Preisen. Sollten Sie einen Ihrer persönlichen Schätze einmal veräußern wollen, so können Sie auch das bei **pro aurum** tun. Wir garantieren eine seriöse und unkomplizierte Abwicklung mit sofortiger Auszahlung. Dabei spielt es keine Rolle, in welcher Form die edlen Metalle vorliegen. Ihr ausrangiertes Silberbesteck kaufen wir genauso gerne an, wie einen handelsüblichen Goldbarren. Besuchen Sie uns unter

[www.proaurum.at](http://www.proaurum.at)

oder persönlich in der Geßlgasse 10/1 und überzeugen Sie sich selbst. *Das Team von pro aurum Wien freut sich auf Sie!*

## Maurer Kalender ist da!



Der Maurer Heimatkundeforscher und Obmann des Maurer Gartenbauvereins, Erhard Berg, hat wieder aus seiner umfangreichen Sammlung sehr interessante alte Bilder aus Mauer für den mittlerweile schon traditionellen Kalender des Maurer Geschäftsleutevereins zusammengestellt: Seltene Aufnahmen vom Maurer Rathauspark und der Gisl auf der Mauer, eine tolle Aufnahme von der SAT-Siedlung 1930, den Freisingerhof als er noch Meierei war (siehe dazu auch unseren Artikel 800 Jahre Mauer auf den Seiten 6 und 7) u.v.m. Sichern Sie sich einen Kalender entweder in der Parkdrogerie Schlesinger, Geßlgasse 9a, oder bei Papierwaren Jagsch! Falls Sie eine Zusendung des Kalenders per Post wünschen, rufen Sie 0699 19 23 59 75.



Der Maurer Kalender 2011 ist ab sofort in der Parkdrogerie Schlesinger und bei Papierwaren Jagsch für 10 Euro erhältlich!



## TIERÄRZTLICHE ORDINATIONSGEMEINSCHAFT MAUER



Mag. Daniela Kopp &  
Dr. Hans Peter Tschapka

23, Maurer Lange Gasse 61  
[www.tierarzt-mauer.at](http://www.tierarzt-mauer.at)

Telefon 01-888 63 57 | Notfall 0664 28 33 417



KOMPETENZ RUND UMS TIER

### Tierischer Herbst Katzen im "besten" Alter - was ist zu beachten?

Je nach Rasse sind Katzen zwischen 12 und 20 Jahren in der Seniorenklasse. Sind 20-jährige Perser oder Siam keine Seltenheit, so werden Hauskatzen selten älter als 15 - 16 Jahre.

**Die physischen und psychischen Veränderungen im Alter** sind bekannt: das Hervortreten der Gesichtsknochen, glanzloses Fell, steife Bewegungen, veränderte Körperhaltung, verlangsamte Reaktionen auf äußere Reize, veränderter Wach-Schlafrhythmus, u.s.w.

**Diabetes, Schilddrüsen-, Nieren- und Herz-Kreislauferkrankungen** sind Probleme, die gehäuft im Alter auftreten. Daneben könnte wiederkehrender Durchfall und/oder Erbrechen in der sog. Triaditis begründet sein - eine Kombination aus Darm- Bauchspeicheldrüsen- und Lebererkrankung. Erbrechen, Gewichtsverlust und Inappetenz sind die Hauptmerkmale dieser Krankheit.

Bei der **Dickdarmverstopfung** können alte Katzen nicht regelmäßig und in zu geringer Frequenz Kot absetzen, was zu Bauchschmerzen bis hin zu schwer gestörtem Allgemeinbefinden führen kann.

An **Arthrosen** leiden neueren Studien zu Folge 90% der



Katzen über 12 Jahre! Bewegt sich ihr alter Stubentiger generell weniger als früher? Meidet er erhöhte Liegeflächen? Putzt er sich (speziell im Rückenbereich) weniger? Miaut er öfter? Setzt er vielleicht Kot auch mal neben das Kisterl ab? All das sind Anzeichen von Gelenkschmerzen! Abgesehen von anwendungsfreundlichen Schmerzmitteln besteht die Möglichkeit, 1 x im Monat ein anaboles Medikament zu verabreichen um den Muskelabbau hintan zu halten und schmerzhafte Schübe zu verhindern.

Das Ziel tiermedizinischer Bemühungen sollte es sein, fortschreitenden Verfall der Körperorgane zu verzögern und die **Lebensqualität** so lange und so gut wie möglich zu **erhalten**.

Je früher eine altersbedingte Erkrankung diagnostiziert wird, umso einfacher und nachhaltiger kann dieser entgegengewirkt werden. Die **Therapiemöglichkeiten** reichen von einfacher Futterumstellung über physikalische Therapie bis zum Einsatz spezieller Medikamente. Gut betreut steht einem langen Katzenleben voller Tatendrang nichts im Wege.

b.A.

## Wir restaurieren Ihre Antiquitäten...

Fa. Pfaffenbichler Tel. 0676 52 94 584

Auch Vergolden von Grabinschriften!

**IMPRESSUM:** Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u.f.d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer u. Umgebung. Maurer Lange G. 91, 1230 Wien. ZVR-Zahl: 225003313. Tel. 0699/ 19 23 59 75, E-Mail: n-netsch@gmx.at, [www.mauer.at](http://www.mauer.at) Das nächste Heft erscheint im Oktober 2010. Redaktionsschluss: 1.10.2010. Diese Heft wurde am 17.9.2010 zum Versand gebracht. Mit b.A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn.

## Computerkurse für absolute Anfänger und - erstmals - Fotokurse!

Auch im Herbst gibt es natürlich wieder unsere beliebten Computerkurse für absolute Anfänger! Gerade für ältere Menschen öffnen sich ungeahnte Beschäftigungs- und Trainingsmöglichkeiten durch den Computer! Überwinden Sie sich und lernen Sie das neue Medium endlich kennen. Alle Teilnehmer bekommen Energieriegel gratis (siehe das Inserat auf Seite 2!).

Der nächste Kurs beginnt am 15.10. Weitere Termine sind der 22.10., 29.10., 5.11. und 12.11. An diesen fünf Terminen, jeweils Freitag von 16-17.40 Uhr, lernen Sie, wie man im Internet surft und E-Mails verschickt, wie man Bilder und Texte aus dem Internet herunterlädt und weiter bearbeitet und wie man Dateien in Ordnern abspeichert. Preis: 150 Euro.

Wir gehen davon aus, dass unsere Kursteilnehmer noch nie vor dem Computer gesessen sind. Interessenten rufen:

Tel. 0699 19 23 59 75.

### Fotokurse für Anfänger!

Das war in den letzten Jahren eine rasante Entwicklung weg vom herkömmlichen Film und hin zur Digitalkamera. Wenn man auf Urlaub fährt, sieht man praktisch nur noch alle mit den kleinen silbernen Kameras fotografieren.

Fotografieren ist relativ einfach, aber wie kann man die Fotos dann am Computer weiter bearbeiten?

In unserem Fotokurs für Anfänger bekommen Sie das Gratis-Bildbearbeitungsprogramm GIMP, mit dem man Digitalfotos bearbeiten kann.

Wir bieten Ihnen auch in Einzelbetreuung eine Kaufberatung für eine Digitalkamera, bzw. eine Einschulung auf dieser Kamera.

Einsteigerkurse (zwei Termine Fr. von 16-17.40 Uhr um 60 Euro). Fortsetzungskurse gerne möglich. Interessenten rufen:

Tel. 0699 19 23 59 75.

# Leopoldine

Fusspflege & Mehr...

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 2, T/F: 01-88 73 730, www.leopoldine.at

**Hornhaut ist etwas völlig Normales.** Sie bildet die äußerste Hautschicht und schützt vor Bakterien, Pilzen sowie Feuchtigkeitsverlust. Zuviel Hornhaut wirkt oft unschön und ist nicht selten schmerzhaft. Meist durch zu hohe Druckbelastung werden mehr Hornzellen gebildet als abgeschuppt. Allmählich verdickt die Hornschicht. Die Haut wird spröde und verliert ihre Elastizität. Durch intensive Pflege lässt sich die übermäßige Hornhaut jedoch rasch beseitigen und auf ein normale Maß zurückführen.

**Entfernt störende Hornhaut in 28 Tagen**

NEU GERWOL med. Hornhaut-Creme



**Herbstaktion:**  
zu jedem Fußpflege  
5er Block  
1 Hornhaut-Creme gratis

Einsatzfreudige Fußpflegerin zur Verstärkung ab sofort  
in unser Team gesucht!

Wien's Adresse Nr. 1 - Ihr Spezialist für Umfangreduzierung & Hautstraffung!



**Power Plate in Mauer**

IS

- > keine Vertragsbindung
- > persönliche Betreuung
- > faire Preise

**POWER PLATE im Hypoxistudio**  
Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/88 60 743  
[www.zellmann.at](http://www.zellmann.at)

Wien's Adresse Nr. 1 - Ihr Spezialist für Umfangreduzierung & Hautstraffung!

# HYPOXI

**HYPOXI**

**Der erste Schritt zur Wunschfigur. Mit Hypoxi gezielt Problemzonen angehen!**

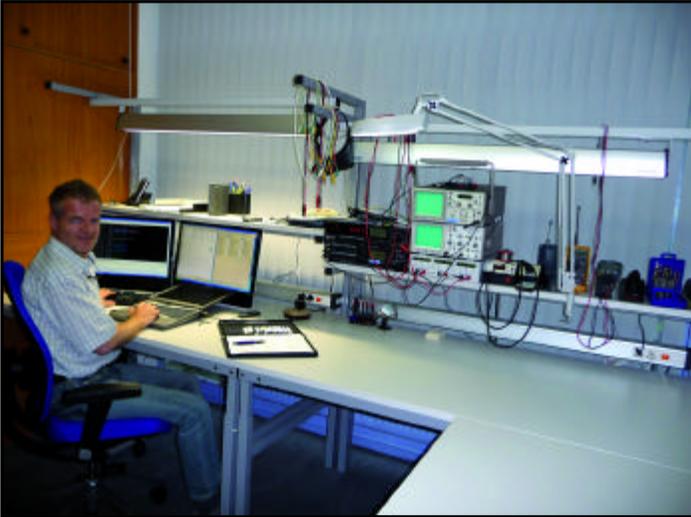


**HYPOXI**  
design your body

**Hypoxistudio Wien-Mauer**  
Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/88 60 743  
[www.zellmann.at](http://www.zellmann.at)

# Aichinger Sicherheitstechnik hat mehrere Gründe zum Feiern, die Leser dieser Ausgabe profitieren davon! (CH)

- ✗ 20 Jahre Berufserfahrung im Bereich Alarmanlagentechnik von Hr. Aichinger,
- ✗ 5 Jahre Wiederaufnahme der Selbständigkeit, davon 4 Jahre am Standort Maurer Hauptplatz 11,
- ✗ 1 Jährige Firmenzugehörigkeit der Sekretärin, Frau Hula,
- ✗ Unsere neue Errungenschaft, der Leitstellenrechner.



Herr Aichinger erkennt mit seinem Leitstellenrechner jedes technische Problem an einer von ihm installierten Anlage!

## Ein kurzer Lebenslauf von Hr. Aichinger:

- 1962 - in Wr. Neustadt geboren.
- 1968 - 1976 Volks- und Hauptschule in Lanzenkirchen.
- 1976 - 1977 Polytechnikum in Wr. Neustadt.
- 1977 - 1980 Lehre als Kfz-Elektriker beim BOSCH Dienst in Wr. Neustadt.
- 1980 - 1990 Maschineneinsteller und Programmierer bei FEPLA HIRSCH in Wr. Neustadt.
- 1990 - 1994 Alarmanlagentechniker bei ELCOTECH in 1130 Wien.
- 1994 - 2001 Selbstständig als Alarmanlagenerrichter in 1210 und 1190 Wien.
- 2001 - 2002 Selbstständigkeit wegen längerer Krankheit aufgelöst.
- 2002 - 2005 Alarmanlagentechniker bei SECURITAS in 1020 Wien.
- 2005 - heute Selbstständig als Alarmanlagenerrichter in 1230 Wien.

## Hobby als Beruf

Mit einem Alter von 11 Jahren hatte Hr. Aichinger die Faszination zur Elektrotechnik entdeckt und seither mit viel Engagement und Wissensdurst sich nicht nur die Grundregeln, sondern auch die Feinheiten der Funktechnik, Nachrichtentechnik, Regel- und Steuertechnik sowie Elektronik allgemein angeeignet. Somit kann mit Stolz behauptet werden, dass er sein Hobby zum Beruf gemacht hat.

## Immer größere Nachfrage

Augrund der immer mehr werdenden Nachfragen an Alarmanlagen, sei es für private oder geschäftliche Anwendungen und den daraus resultierenden Anstieg

des Kundenstockes, hatte Hr. Aichinger das Lokal am Maurer Hauptplatz 11 seit 2006 angemietet und für seine Aufgaben und Anforderungen neu adaptiert. Um als Techniker seiner ursprünglichen Tätigkeit nachkommen zu können, wurde im August 2009 Frau HULA als Sekretärin im Betrieb aufgenommen. Sie ist nun für sämtliche administratorischen Tätigkeiten des Betriebes zuständig. Nach dem Motto "die freundliche und auch kompetente Stimme am Telefon ist die gute Visitenkarte eines aufsteigenden Unternehmens".

## Leitstellenrechner

Auch auf dem Sektor "moderne und zeitgemäße" Alarmanlagen-

technik ist der Betrieb ein wesentliches Stück gegenüber dem Wettbewerb voraus. Insofern, dass seit heuer ein Leitstellenrechner implementiert wurde.

**Mit Hilfe dieser modernen Technik** hat man nun bei Aichinger-Sicherheitstechnik die Möglichkeit, den aktuellen technischen Status der montierten Anlage sofort zu erkennen.

Somit gehören eventuelle Störungen am System nicht ins Aufgabengebiet des Kunden, diese dem installierenden Betrieb zu melden, sondern wo sie im eigentlichen Sinn auch hingehören, nämlich der Alarmanlagen Errichter erkennt Störungen bei

seinen installierten Alarmanlagen und kann entsprechende Reaktionen setzen. Der Kunde sollte sich nurmehr mit dem Ein- Aus Schalten der Anlage beschäftigen, alles andere soll im Hintergrund automatisch ablaufen.

## Aktion für alle Leser!

All diese Anlässe haben Aichinger-Sicherheitstechnik dazu bewogen, eine Aktion zu starten, wo auch die **Leser dieser Ausgabe gewinnen können**. Auf alle, bis einschließlich 31. Oktober 2010, neu installierten Alarmanlagen **gibt es 15 % Rabatt auf den Gesamtpreis** der Anlage, sowie ein Jahr kostenlose Anschaltung an den Leitstellenrechner.



Frau Hula, die freundliche und auch kompetente Stimme am Telefon, ist für sämtliche administratorische Tätigkeiten des Betriebes zuständig.

## Haben Sie Bedarf oder Interesse?

Dann **rufen Sie bitte die Nummer 886 00 19** und vereinbaren Sie mit Frau HULA einen kostenlosen Besichtigungs-Besprechungstermin persönlich bei Ihnen vor Ort mit Hr. Aichinger.

Eine Schwachstellenanalyse Ihres Wohnbereiches sowie ein ausführliches Beratungsgespräch sind entscheidend für eine gut funktionierende Alarmanlage...



Verkaufsberatung und Technik in einer Hand!

Maurer Hauptplatz 11  
1230 Wien

T 01-886 00 19

F 01-886 04 09

office@aichinger-sicherheitstechnik.at

http://www.aichinger-sicherheitstechnik.at

(b. A.)

## "Sprechen Sie mit uns übers Geld"



Bereits in der Bibel steht geschrieben:

"Pläne ohne Beratung schlagen fehl, durch gute Ratgeber führen sie zum Ziel."

In den letzten Jahren hat sich im Bezug auf Beratungsgespräche und offene Kommunikation vieles verändert. Ganzheitliche Beratung und Vereinbarung eines Betreuungsrhythmus gehören bei Raiffeisen in Wien bereits zum Standard.

Geldgeschäfte werden getätigt, um bestimmte Bedürfnisse zu befriedigen. Raiffeisen in Wien möchte Sie bei Ihren konkreten Plänen und Zielen bestmöglich unterstützen. Deshalb ist es uns wichtig Ihre Wünsche, Pläne und Bedürfnisse in regelmäßigen Gesprächen zu hinterfragen.

### Profitieren Sie von der etwas anderen Art der Beratung!

- ✍ Regelmäßige Gespräche
- ✍ Beratung mit Zufriedenheitsgarantie
- ✍ umfassende Produktpalette
- ✍ Know-How unserer Mitarbeiter
- ✍ Maßgeschneiderte Lösungen



Manfred Horner  
Ihre Raiffeisenbank  
in Mauer

Manfred Horner  
Tel.: 05 1700-61211  
23, Maurer Hauptplatz 7, Top 12  
e-mail:  
manfred.horner@raiffeisenbank.at

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin für ein Beratungsgespräch.



#### BERICHT

### Maurer Heimatrunde



#### Mauer feiert - Mauer wird gefeiert

von Christl AYAD

Es ist der 28. August. Noch sind Ferien. Der Maurer Hauptplatz ist menschenleer. An der Kirchenfront leuchtet mir eine große Aufschrift über einen kommenden Flohmarkt entgegen. Ach ja, und auf der Wein-  
presse prangt der Hinweis auf das **800 - JAHRE -MAUER -FESTL!** Die Zeiten als Häuser noch mit Girlanden geschmückt wurden, oder als Fahnenzwang bestand, sind vorbei... doch warum ist es denn hier so ruhig?

Wie gesagt: noch sind Schulferien. Im September sind mehr als 300 Feste angemeldet, so hat sich der Maurer Geschäftsleuteverein entschlossen, dem Ereignis **schon oder noch** im August die gehörige Aufmerksamkeit zukommen zu lassen. Clown Poppo für die Kleinen, eine Rock'n Roll Vorführung für die Junggebliebenen und die Musik mit DJ Alex für die Unterhaltung. Weintaufe, ein Schätzspiel und ein Gewinnspiel zum Mitmachen. Doch: 800 Jahre sind ja ein deutlicher

Hinweis auf **GESCHICHTE** und dafür ist natürlich die Maurer Heimatrunde zuständig.

So eine große Zeitspanne braucht auch eine lange Vorbereitungszeit. Das "FESTL" erstreckt sich über maximale fünf Stunden, dafür sollte man monatelang gearbeitet haben? So war der Entschluss, die 26 Tafeln im Monat August schon beim Heurigen LENTZ in der Maurer Langegasse zu präsentieren, sicher richtig, wenn auch auf Grund der Ferien und der Kürze der Entscheidung, nicht gerade ein günstiger Zeitpunkt. Dennoch und trotzdem: Über 750 Personen besuchten die Ausstellung und auch das Feedback war überwältigend! Wie schon bei unseren bisherigen Aktivitäten: 75 JAHRE NEUBAU DER PFARRKIRCHE MAUER und dem TAG DER ARTENVIELFALT im Maurer Wald gibt es auch diesmal ein Begeleitheft. Es hat den Titel: **800 JAHRE MAUER. 1210 - 2010**. Mit dieser Broschüre gehen wir jetzt schon

in die dritte Auflage. Kein Wunder! Ist sie doch eine einmalige Informationsquelle über die Entstehung unseres kleinen Ortes Mauer. Ein Mitbringsel bei einer Einladung, ein Geschenk an die bereits ausgezogenen Kinder, eine Zusatzinformation für die Schulkinder - und wird weiterhin bei Herrn Buberl und in der Ordination Dr. Ayad um 6 Euro zu erwerben sein.

All jenen, die im Sommer nicht in Mauer waren, bieten wir nun die Chance, die Bildtafeln in der Ordination Dr. Ayad zu besichtigen und es wird versucht werden, die gesamte Ausstellung inklusive der Modelle von Schloss und Kirche in Liesing 2011 zu zeigen.

Die erste Frage, die mir immer gestellt wurde: Wie wollen sie wissen, dass es sich um **UNSER Mauer** handelt? Will ich ihnen gleich beantworten: In der Urkunde, die im Stiftsarchiv Götweig aufliegt, werden **Konrad und dessen Bruder Albert** aus Mauer als Zeugen genannt. In diesem Zusammenhang tauchen dann gleich ein **Sighart von Radun** (Rodaun) sowie die Nennung der Orte **Brühl und Reuth** auf. Somit kann es sich nur um unser Mauer handeln. Geschrieben steht es mit einem großen "M", einem "v" auf dem ein Ringerl gemalt ist, gefolgt von "er". Somit hoffe ich, Sie neugierig genug gemacht zu haben und lade Sie ein, sich auf unsere 800 Jahre Maurer Geschichte einzulassen



Reparatur aller Marken!

**Norbert Kornberger**  
0664/52 58 756

*Ihr KFZ-Techniker in Mauer*

Speisingerstr. 159  
1230 Wien

www.kfz-kornberger.at  
n.kornberger@aon.at



## Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

### 800 Jahre Mauer I

Anlässlich der Feierlichkeiten "800 Jahre Mauer" stellte Ing. Heinz Böhm eine überaus erfolgreiche Ausstellung mit bisher über 1000 BesucherInnen zusammen. Zur Ausstellung gibt es auch eine Broschüre zum Preis von 6 Euro, aus der wir hier einige Textausschnitte und Bilder bringen:

Um 1000 erfolgte die deutsche Besiedlung im Süden von Wien. 1210 wurde Mauer erstmals in einer Urkunde erwähnt, ein Vertrag, in dem ein Zeuge aus Mauer und einer aus Rodaun erwähnt werden.

Der älteste Kern von Mauer lag im Bereich der unteren Maurer Lange Gasse, eine zweite Siedlung entstand wenig später im Gereute (deutet auf Rodung hin). Bis ins 15. Jh. ist in Lehenbriefen immer wieder von "zwei Dörfern in der Mauer" zu lesen.

Die Namen von zahlreichen Maurer Lehensherren werden



Urkunde mit der Erstnennung von Mauer 1210. Stiftsarchiv Göttweig.

erwähnt, das Geschlecht "Marquard de Gereut", die Haimonen, die Eckartsauer, die Kadolts u.v.m.

Als Gutsverwaltung der Weingärten im Besitz des Bistums Freising ist der "Freisingerhof" in Mauer von 1527 bis 1756 urkundlich erwähnt. Die Bearbeitung oblag meist einem Weinbauer, der im Freisingerhof wohnte, zeitweise wurde die Arbeit auch an die Einwohner von Mauer vergeben. Wiederholt wurde über den schlechten



Ansicht von Schloss Mauer von Osten gesehen; ringsum das Schloss war ein Burggraben, die einzelnen Bauteile machen einen recht wehrhaften Eindruck. Ein wuchtiger mehrgeschossiger Nordtrakt wird durch zwei Strebe Pfeiler gestützt, die im Burggraben ansetzen. In der Nordwestecke befand sich ein mit einem Kegeldach abgeschlossener Turm. Alle Baukörper waren um einen Innenhof gruppiert. Die Einfahrt war nur über eine Brücke zu erreichen.

Zustand des Hofes und die schlechte Bearbeitung der Weingärten berichtet. Der Ertrag war auch entsprechend gering (1736 waren es z. B. nur vier Fässer mit 110 Eimern, 1737 sechs Fässer mit 156 Eimern).

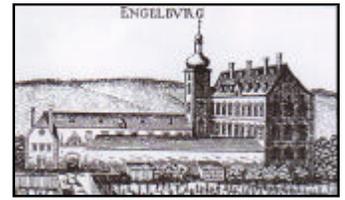
In diese Zeit fielen auch die beiden Türkenbelagerungen 1529 und 1683. 30.000 "Renner und



Das heutige Gebäude des Freisingerhofes in Mauer (Endresstr. 90) ist ein monumentaler dreigeschoßiger, langgestreckter Bau unter einem hohen Walmdach mit vorgelagerter Balusterterrasse. Er wurde 1840 errichtet und danach wiederholt umgestaltet.

Brenner" ritten dem etwa 300.000 Mann starken Heer voraus. In breiter Front streiften sie durch die österreichischen Erblände und verheerten das offene Land. Die Orte rings um Wien gingen alle in Flammen auf. Die Bewohner wurden, soweit sie nicht flüchten konnten, ermordet oder in die Sklaverei verschleppt. Mauer wurde durch die Türken 1529 schwer getroffen: Schloss, Kirche, Benefiziatenhaus und viele Häuser fielen den Verwüstungen zum Opfer. Noch 1609, achtzig Jahre später, gab es 60 Brandstätten. Dennoch wurde das Gebiet von Mauer weiterhin hoch bewertet.

Ein Grund für die große wirtschaftliche Bedeutung Mauers war der Weinbau. Im ganzen Spätmittelalter war der Weinbau



Die Ansicht der Engelsburg aus Richtung Osten zeigt im Norden einen zweistöckigen Bau mit einem durch eine Zwiebelhaube bekrönten Turm an der Westseite. Ein Innenhof war im Westen und Süden von einstöckigen Bauten, im Osten offenbar nur von einer Mauer umschlossen. Die Einfahrt erfolgte durch ein stattliches Tor im südlichen Abschnitt der Ostmauer.

Kupferstiche von Georg Matthaeus Vischer aus dem Jahr 1672.

die Grundlage für den ökonomischen Rang der Stadt Wien. Mauer war seit jeher das Zentrum des Weinbaues im heutigen Liesinger Bezirksgebiet.

Bereits im 16. Jahrhundert scheint Mauer schon ein großes Dorf gewesen zu sein, 1570: 101 Häuser, 1591: 114 Häuser. Im 16. Jahrhundert gab es in ganz Niederösterreich nur sieben Ortschaften, die über 100 Häuser hatten!

Das Schloss Mauer war immer wieder baufällig und es wurde Geld für die Sanierung genehmigt, dessen ordnungsgemäße Verwendung genau kontrolliert wurde.

Nicht selten waren reiche Bürger oder erst kürzlich Geadelte die Herren über Mauer. Die Pernfuß waren zum Beispiel eine angesehene Wiener Bürgerfamilie. 1486 wird Sigmund Pernfuß zum Bürgermeister und 1504 zum Stadtrichter ernannt. Paul Pernfuß der Ältere, Vater des Herrschaftsinhabers von Mauer,



Nach der Zerstörung durch die Türken - unser Bild zeigt das brennende Perchtoldsdorf - begann allmählich eine Wiederbesiedlung und ein Wiederaufbau. In Mauer und Kalksburg wurden 24 Häuser mit dem Geld des Jesuitenordens gebaut.

war 1504 ebenfalls Stadtrichter und 1535 bis 1540 Bürgermeister von Wien. Von Kaiser Ferdinand I. wurden die Pernfuß schließlich geadelt.

1609 ging die Herrschaft Mauer an die Jesuiten (bis 1773!). Aus

## Installation und Reparatur



23, Willerg. 43, Tel. 01/889 83 55, Fax DW 10  
http://www.melisits.at E-Mail melisits@melisits.at

**Kleinreparaturen und Gebrechensdienst**

## HEURIGENINFO

**EDLMOSER**, Maurer Lange G.123  
Tel. 8898680, 11.9.-29.9., tgl. 14.30 - 24.00 h

**GRAUSENBURGER**, Maurer Lange G. 101a, Tel. 8881354, 30.9.-24.10., tgl. 11.30-24.00 h

**HOFER**, Maurer Lange Gasse 29,  
Tel. 8887380, 9.10.-22.10., Mo-Sa ab 14.30 h, So+ Fei ab 10.00 h

**LENTZ**, Maurer Lange G. 78  
Tel. 8885262, 16.10.-10.11., Mo-Fr ab 11.30, Sa, So, Fei 10.00 h

**LINDAUER-HOF** (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 8885172

**STADLMANN**, Maurer Lange G. 30,  
Tel. 8892848, 29.9.-8.10., Mo-Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei 10.00 h

**STEINKLAMMER**, Jesuitensteig 28  
Tel. 8882229, 1.2.-18.12. Mo-Sa 11.30 Uhr (Mittagsmenü) - 24 Uhr So Ruhetag

**WEINDORFER**, Maurer Lange G. 37,  
Tel. 8887161, 11.-27.6., 24.7.-15.8., ab 13.9., Mo- Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei ab 10.00

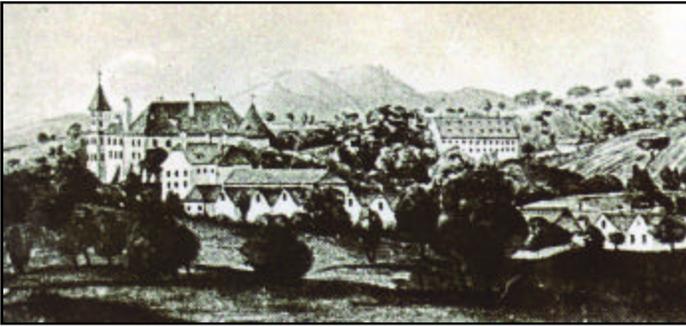
**SCHWINGER**, R.-Waisenhorn-G. 97,  
Tel. 8887967, Mo-Sa ab 16.00, So/Fei ab 11.00 h

**WILTSCHKO**, Wittgensteinstr. 143  
Tel. 8885560, 23.9.-10.10, täglich ab 11.30 h

**ZAHEL**, Maurer Hauptplatz 9  
Tel. 8891318, 4.10.-17.10., tgl. 11.30 - 24.00h, Mo Ruhetag (ausg. Fei)

**RODAUN:**  
**BERANEK**, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63, -26.9., 23.10.-7.11. tgl. 9.00-24.00 h

**DISTL**, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, -28.11., nur an Sa ab 15.00 h und So, Fei ab 14.00 h



Die beiden Kasernen auf der Mauer von J. Heinisch im Juli 1831 gemalt. Neben der unteren Kaserne sind das Kommandantengebäude und anschließend die erbauten Häuser im Heudörfel zu erkennen.

dieser Zeit sind detaillierte Ansichten der Engelsburg und des Schlosses Mauer von Georg Matthäus Vischer überliefert.

1773 - nach der Aufhebung des Jesuitenordnes - wurde Mauer zur Garnison Mauer. Kaiser Josef II. verfügte, Grenadierbataillone aufs Land zu verlegen und so ersuchte Karl Fürst zu Liechtenstein November 1776 den Hofkriegsrat, das Exjesuitengebäude Engelsburg in Mauer als Unterkunft verwenden zu können. Kaiserin Maria Theresia gab dem Antrag statt und nach verschiedenen Adaptierungen bezog das Grenadierbataillon Neumüller die Engelsburg in Mauer. Da die Engelsburg zu klein war, wurde bald auch das Schloss Mauer dem Militär übergeben. Eine Waschküche des ehemaligen Meierhofes wurde zum Kommandantengebäude umgebaut. Verwalter, Landgericht und Benefiziat zogen in das bisherige Inleuthaus der Herrschaft ein

(heute das Haus Maurer Hauptplatz 10). Schließlich wurde auch die große Herrschaftswiese (heute Kleingartensiedlung Heudörfel) dem Militär als Exerzierplatz überlassen.

Auf dem Grund des ehemaligen Meierhofes und dem anschließenden Herrschaftsgrund (heute Heudörfelgasse) entstanden 13 Untertanenhäuser und auf den Schlossgarten-Brandstätten (heute obere Endresstraße) weitere 10 Häuser. Diese, ausgestattet mit Hausgründen, Äckern und Weingärten, wurden von der Staatsgüteradministration gegen einen jährlich zu entrichtenden Erbpachtzins vor allem an die ehemaligen Bewohner des Inleuthauses abgegeben.

Im nordwestlichen Teil des Exerzierplatzes (heute Ecke Heudörfelgasse und Asenbauergasse) erfolgte die Anlage eines Militärfriedhofes. Vom 28. Feb. 1785 bis 25. Juni 1881 gab es dort Bestattungen.



Auf dieser Karte aus dem späten 19. Jh. (Dampftramway besteht schon) kann man die beiden Kasernen und den Exerzierplatz genau orten.

Ebenfalls 1785 wurde im Bereich des heutigen Pfarrkindergartens (Speisingerstraße 230) ein neuer Pfarrfriedhof errichtet, da auf Anordnung von Kaiser Josef II Verstorbene nicht mehr in Kirchen oder in Friedhöfen um die Kirchen begraben werden durften.

**Fts. im nächsten Heft!**

Viele weitere Informationen und Bilder finden Sie in der Broschüre "800 Jahre Mauer" von Ing. Heinz Böhm. Erhältlich für 6 Euro bei der Heimatrunde Mauer, Familie Buberl, Maurer Lange Gasse 59. Mi. und Sa. 8-11 Uhr und in der Ordination Dr. Ayad, Maurer Hauptplatz 4.

**Ausstellung 800 Jahre Mauer**

Vom 6.-27. August fand die Ausstellung 800 Jahre Mauer im Museum-Stüberl des Heurigen Lentz statt. Am 11. und 23. August gab es Lichtbildvorträge von Gerda und Karl Buberl. Die Ausstellung wurde von Ing. Heinz Böhm zusammengestellt, die Modelle stammten von Wilhelm Ertl. Die Ausstellung war ein sensationeller Erfolg mit über 700 BesucherInnen!

[www.blumensykora.at](http://www.blumensykora.at)

1230 Wien, Maurer Lange Gasse 21  
Tel. 888 61 55 Fax 888 61 55-2  
E-Mail: 1230@blumensykora.at

Wirtschaftstreuhand  
**MAG. GEORG MAZANEK**  
STEUERBERATER

(CH)

Ihr persönlicher Berater für:

- ✂✂ Buchhaltung
- ✂✂ Lohnverrechnung
- ✂✂ Jahresabschluss
- ✂✂ Firmengründung

1230 Wien, Endresstraße 119/4  
Tel.+Fax: 01 / 889 37 85  
Mobil: 0664 / 381 98 91  
E-Mail: kanzlei@mazanek.net  
[www.mazanek.net](http://www.mazanek.net)

**Ihr Notar am Maurer Hauptplatz, Dr. Thomas Tschernutter, gibt Antwort:**

**Schenken und Testament**

**Sie wissen, an wen Sie denken wollen. Der Notar sagt Ihnen, woran Sie denken müssen.**

Erbschaft, Schenkung oder Übergabe: Hier geht es nicht nur um familiäre Fragen, sondern auch um das Erbrecht, das Zivilrecht und das Steuerrecht - oft auch um das Sozialversicherungsrecht. Ihr Notar kann viel mehr als nur Ihr Testament aufzusetzen. Er ist ein kompetenter Berater und kann aufgrund seiner fundierten Ausbildung und seiner Erfahrung auch für Ihr Anliegen die optimale Lösung finden. Und er hilft Ihnen dadurch, Kosten und Steuern zu sparen.

Auch wenn Erbschafts- und Schenkungssteuer abgeschafft wurden, gilt es, steuerliche Regelungen zu beachten. So fällt bei der Weitergabe von Immobilien Grunderwerbsteuer an. Das Schenkungsmeldegesetz beinhaltet Regelungen, die es zu beachten gilt.

Bei selbst geschriebenen Testamenten kommt es leider häufig zu Komplikationen, die nicht selten im Erbrechtsstreit vor Gericht enden. Wussten Sie, dass es einen gewaltigen Unterschied macht ob in einem Testament steht "ich vermache" oder "ich vererbe"?

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz gibt Ihnen Sicherheit, dass Ihre Wünsche tatsächlich umgesetzt werden und berät Sie gerne zu diesem Thema.

(IG)

**1230 Wien, Maurer Hauptplatz 8, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 88  
Email: [tschernutter@notar.at](mailto:tschernutter@notar.at) [www.tschernutter.co.at](http://www.tschernutter.co.at)**

# 800 Jahre Mauer - da wurde gefeiert!



Am Samstag den 28. August veranstalteten alle Vereine von Mauer gemeinsam, anlässlich der ersten urkundlichen Erwähnung von Mauer vor 800 Jahren, ein Fest für die MaurerInnen.



Diese erfolgreiche Zusammenarbeit, von den ersten Ideen, über die Planung bis zur Durchführung wurden alle Entscheidungen gemeinsam getroffen, ist erstmals in der Geschichte von Mauer!

Alle Besucher hatten die Möglichkeit sich über das Angebot der verschiedenen Vereine zu informieren. Der Gartenbauverein hatte für alle Interessierten Blumensamen zum Mitgeben, die Union Mauer informierte über Fußball in Mauer, St. Ursula informierte über das 50-jährige Bestehen der Ursulinen in Mauer, beim Geschäftsleuteverein füllten alle eifrig die Gewinnkarten aus, beim Sparverein wurde das Gewicht eines Geldsackes geschätzt und beim Stand des Weinbauvereins konnte das vielfältige Angebot an Weinen aus Mauer genossen werden.



Die Firmen Weindorfer und Brandauer rundeten das kulinarische Angebot ab.

Herr Ing. Heinz Böhm von der Maurer Heimatrunde gestaltete eine aufwändige Ausstellung, die über die 800-jährige Geschichte von Mauer informierte. Das Interesse war sehr groß und die Besucher waren begeistert. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an Herrn Ing. Böhm. Weiters wurde ein abwechslungsreiches Programm geboten.

Clown Poppo begeisterte und bezauberte die Kleinen aber auch die Großen mit seinem abwechslungsreichen und unterhaltsamen Programm gleich zu Beginn des Abends.



Die offizielle Eröffnung nahmen anschließend Frau Susanna Schön als Obfrau des Geschäftsleutevereins Mauer, Herr Bezirksvorsteher Manfred Wurm und Herr Bezirksvorsteher-Stellvertreter Herr Ernst Paleta vor. Einhelliger Tenor: es war schon immer und ist noch immer schön in Mauer zu leben und es muss alles daran gesetzt werden um die Vielfalt, das dörfliche Flair und die Lebensqualität zu erhalten.

Die Weinsegnung durch Pater Flavio, die Rock'n Roll - Akrobatik - Vorführung auf Initiative der Union Mauer, das Schätzspiel des Sparvereins und das große Gewinnspiel des Geschäftsleutevereins bildeten weitere Programmpunkte.

Die Verlosung des Hauptpreises um 21.00 Uhr wurde von allen Anwesenden mit großer Spannung erwartet. Der Hauptpreis wurde vom Immobilienbüro REMAX-Living gesponsert und ist eine Heißluftballonfahrt für 2 Personen im Wert von 1080,- Euro. Das "Glücksengel" Marlene hat als Gewinnerin Frau



Christine Kratochvil gezogen, der damit ein Herzenswunsch in Erfüllung geht. Die Maurer Zeitung wird in einer ihrer nächsten Ausgaben über diese Ballonfahrt berichten.

Zur Musik von DJ Alex wurde getanzt und gesungen. Die zahlreichen Besucher, die gute Stimmung und das fröhliche Miteinander übertrafen alle Erwartungen.

An dieser Stelle auch ein



Dankeschön an alle Anrainer für ihr Verständnis.



Das Resümee: 800 Jahre Mauer - DAS WAR EIN FEST!

**Nachstehenden Firmen danken wir für die tollen Preise für das Gewinnspiel:**

Fa. REMAX-Living - Hauptpreis, danach in alphabetischer Reihenfolge: Arcobaleno -Trattoria da Massimo, Beauty Kosmetik Mauer, Buchhandlung in Mauer, CovaFit, das eis, Design im Griff, Elektro Frey, Elektro Schön, Englischsprachige Musikwerkstatt Magdalena Polgar, Haustierhelden, Hypoxi Studio, KFZ - Kornberger, Papierwaren Jagsch (Frau Berki-Kleinhofer), Schlosserei Fontanari, Schuhhaus Mauer, Shape-Line, Uhren-Juwelen-Brunner, Weingut Edlmoser, Wilma's Schönheits-oase



EINE AKTION DER WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN MIT UNTERSTÜTZUNG DER WIRTSCHAFTSAGENTUR WIEN.  
EIN FONDS DER STADT WIEN

## SKINATURA - Zertifizierte Bio-Kosmetik für empfindliche Haut von DECLARE

Das Beste aus der Natur für die einzigartige Schönheit Ihrer empfindlichen Haut!

**DECLARE** verwendet für **Skinatura** eine sorgfältig zusammengestellte Auswahl an wertvollen Bio-Naturstoffen. Gleichzeitig unterstützt **DECLARE** mit der Auswahl der pflanzlichen Bio-Rohstoffe verschiedene landwirtschaftliche Projekte für fairen Handel. Empfindliche Haut ist anspruchsvoller, dünner und sensibler - daher braucht sie besondere "Fürsorge".

Verbesserung der Hautbarriere - Reduktion von Irritationen - intensiver Zellschutz - sind nur einige Argumente, damit sich Ihre Haut wieder wohl fühlen kann!

z.B. **Skinatura Balance&Sooth**



**SOS SERUM** - mit einem **Sofort Effekt**. Nicht fettend. Eine ideale Pflegeergänzung für besonders gestresste, irritierte Haut! Dieses hochaktive Serum wirkt durch die Kraft wertvoller Bio-Pflanzenextrakte rasch und zuverlässig gegen Hautirritationen wie Rötungen, Juckreiz und Schwellungen.

Neu gesehen in der **PARKDROGERIE SCHLESINGER**

## Englischsprachige Musikwerkstatt

### für Kinder von 0 - 7 Jahren

Mag. Polgar, in die 3. Generation von Musiklehrern und Pädagogen geboren, kam früh mit der Freude am Musizieren und Lernen in Berührung. Während eines längeren Aufenthaltes in Oxford (sie spricht fünf Sprachen fließend und spielt Violine seit ihrem fünften Lebensjahr), als ihr Sohn ein Baby war, entdeckte sie ihre Liebe zu englischen Liedern und Reimen, die sie dort kennenlernte. Bei ihrer Abreise nach Wien schenkten ihr Eltern der teilnehmenden Kinder, als Zeichen der Anerkennung für ihr Engagement, Noten und Musikinstrumente und nahmen ihr das Versprechen ab, die Musikwerkstatt in Wien weiterzuführen. 2007 startete Mag. Polgar mit der "Englischsprachigen Musikwerkstatt" im Schottenstift, im 1. Bezirk. Seit 2008 veranstaltet sie Kurse in Mauer. Das Besondere an ihren liebevoll geführten Kursen: "Die Kinder eignen sich spielerisch Kenntnisse in Musik und Englisch an. Nebenbei lernen sie auch Reimen, Rhythmus und Bewegungskoordination. Nach ein paar Wochen singen sie schon selbstständig zu Hause unsere Lieder."

Der Unterricht findet in Kleingruppen (max. fünf Kinder) statt. Durch die angemessenen Unterrichtseinheiten und das abwechslungsreiche Programm bleiben die Kinder aufmerksam und motiviert.



Vorteile der "Englischsprachigen Musikwerkstatt":

- ✗ Allgemeine Sensibilisierung
- ✗ Erhöhung der Konzentrationsfähigkeit
- ✗ Lernen zu lernen - eine übertragbare Fähigkeit auf alle Gebiete
- ✗ Stärkung der sozialen Kompetenz
- ✗ Steigerung des Selbstbewusstseins und des Selbstvertrauens, und das Wichtigste: **LEBENS-FREUDE !**

Die Kurse vertiefen zusätzlich die Bindung zwischen Kind und Elternteil durch Musik.

Der Einstieg ist bei vorhandenen freien Plätzen jederzeit möglich.

Kontakt: Mag. Polgar  
Mobil: 0664 488 15 09  
Mail: [violin@magdalenapolgar.com](mailto:violin@magdalenapolgar.com)

**Die Gutscheine der "Englischsprachigen Musikwerkstatt" sind in den folgenden Geschäften erhältlich:**

Buchhandlung in Mauer  
Das Esszimmer  
Fleischerei und Feinkost Binder



**Wilmas Schönheitsoase**  
1230 Wien, Gestirngasse 1a, Telefon 01/888 76 86-0  
[www.schoenheitsoase.at](http://www.schoenheitsoase.at)



# Schnitt PUR



**Schnitt PUR – das ist Waschen, Schneiden, selber Föhnen um nur Euro 29,10**

## Fragebogen

**Diesmal ausgefüllt von Frau Mag. Magdalena Polgar, "Englischsprachige Musikwerkstatt" in Mauer, Tel. 0664 488 15 09**  
Mail: [violin@magdalenapolgar.com](mailto:violin@magdalenapolgar.com) *Siehe nebenstehenden Artikel!*

### Liebings...

**Musik:** Violinkonzerte von Brahms und Khatschaturian

**Film:** Grand Torino

**Buch:** George Mikes: How To Be an Alien

**Speise:** Robertas Eis vom Eissalon Hoher Markt

**Farbe:** orange

**Lokal:** Das Esszimmer in Mauer (Geheimtipp: hausgemachte Sachertorte)

**Urlaub:** Sardinien

**Ergänzen Sie:**

**Ich bin...** ok wie ich bin

**Mein Motto:** "Begeistere das Kind, wecke die Neugier in ihm - den Rest lernt es selber"

**In meiner Freizeit:** schwimme ich gerne

**Darüber kann ich richtig lachen:** über den Humor unseres Sohnes Philipp Sebastian und über die Grimassen unserer Tochter Eileen Anna

**Drei Dinge, die ich auf eine ein-**



**same Insel mitnehmen würde:** Liebe, Ruhe, Glück

**Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen:** J. S. Bach

**Diese Schlagzeile möchte ich gerne über mich lesen:** Mag. Polgar hat zwei glückliche Menschen großgezogen und der Welt geschenkt

**Wenn ich drei Wünsche frei hätte:** nach dem Tod Bach, Brahms und Prokofjef treffen

**In 20 Jahren werde ich:** weiterhin Geige spielen und aktiv unterrichten

## Was ist los am Georgenberg?

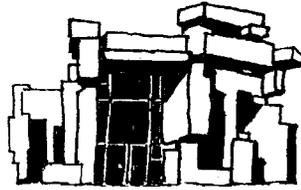
### GESUCHT: AUSSTELLUNGSRÄUME FÜR DIE BILDER UNSERES REKTORS

Was macht unser Rektor Dr. Fanz Mikl, wenn er nicht gerade Messe liest oder den Verpflichtungen seines Rektorats nachkommt, mit Menschen spricht, um ihnen seelsorgerischen Beistand zu geben, wenn er nicht gerade einen langen Spaziergang macht oder seinen Garten pflegt?

Er malt. Er malt in seinem ganz persönlichen Stil, den er selbst als "Phantastischen Konstruktivismus" bezeichnet. Es ist ein wiederkehrendes Spiel mit geometrisch anmutenden Formen, angereichert mit starken Farben und immer durchdrungen von kraftvollen symbolhaften Aussagen:



Das Bildarchiv wächst unentwegt. Mehrere Verkaufsausstellungen dienen bereits karitativen Zwecken, z.B. dem Projekt von Pater Fabian, mit dem der Bau einer Schule und einer Wasserleitung in seiner Heimat Nigeria unterstützt wurde. In der



Ordination Dr. Ayad am Maurer Hauptplatz wird in der Vorweihnachtszeit eine Auswahl der Bilder zu sehen und auch zu erwerben sein. Der Erlös dieser Ausstellung soll dem palästinensischen Kinderspital in Betlehem zu Gute kommen.

Die Frage - wohin mit den Bildern? ist aber trotzdem nicht gelöst. Es gibt noch eine Vielzahl von Gemälden, die auf Abnehmer warten. Aber um überhaupt an ihre Käufer zu gelangen, müssten sie zunächst einmal ausgestellt werden.

Vielleicht gibt es ja in unserem Umfeld Menschen, die über geeignete Räumlichkeiten verfügen, um die Bilder präsentieren zu können. (Ordinationen, Geschäftsräume, Büros, Lokale). Dabei ist es durchaus möglich, auch eigene karitative Anliegen damit zu verbinden. Dr. Mikl will seine Bilder in jedem Fall einem guten Zweck widmen und ist da sehr offen und gesprächsbereit. Wer Ideen für Ausstellungsmöglichkeiten hat ruft bitte

Tel. 0650 / 8644472

## Gewinnspiel

Die Gewinner vom letzten Spiel wurden bereits telefonisch verständigt: Oswald Gönye, 1230 Wien, Martina Singh, 1230 Wien, Maria Hubert, 1230 Wien. Diesmal haben wir in den Inseraten unserer Mitgliedsfirmen drei Wörter mit 14 Buchstaben, Ziffern oder Satzzeichen

versteckt. Schicken Sie die Lösung bitte an Parkdrogerie Schlesinger, Geßlgasse 9a, 1230 Wien und gewinnen Sie einen

Warengutschein  
im Wert von 20 Euro.

Schreiben Sie bitte Ihre Telefonnummer auf die Postkarte!  
*Rechtsweg ausgeschlossen.*

### SCHNULLERRUNDE

im Pfarrzentrum der  
Pfarre St. Erhard - Mauer.

Jeden Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr.

Wir freuen uns auf viele Mamis mit Kindern von 0-3

Hanni und Maria  
www.pfarremauer.at

USI

**Shape-Line**  
ORT FÜR FIGUR UND WOHLBEFINDEN

**Studio - Mauer**  
1230 Wien, Johann Teufelgasse 39-47  
☎ 01/888 66 05

**BAUCH-WEG**  
zum 1/2 PREIS *Card*

**Monats-Programme:**

**BAUCH-WEG**

8 X MentalShaper®  
+ 8 X O-Inhalation  
+ 2 X Enzym- od.-Omegawickel  
+ 2 X Bauch-Modelage

nur € 179,-

**Bauch-Weg PLUS**

8 X MentalShaper®  
+ 8 X O-Inhalation  
+ 4 X Enzym- od.-Omegawickel  
+ 4 X Bauch-Modelage

nur € 289,-

**Bauch-Weg INTENSIV**

12 X MentalShaper®  
+ 12 X O-Inhalation  
+ 6 X Enzym- od.-Omegawickel  
+ 6 X Bauch-Modelage

nur € 399,-

**NIE MEHR BAUCH!**

auch in allen anderen ShapeLinestudios erhältlich

Wir sind für Sie da: Mo - Fr von 08:00 - 20:00  
Jede Menge Parkplätze!  
www.shape-line.at

Design 232 - Aladin

Im SCHUHHAUS MAUER bereits eingetroffen:  
Die neue Schuh & Taschenmode

Ganz nach dem Motto "modisch orientiert" präsentiert sich die aktuelle Herbst/Winterkollektion der Saison 2010/2011 im SCHUHHAUS MAUER in der Gesslg. 19.

Beste Qualität, kompetente Beratung sowie ein perfektes Service im Damen- und Herren-Schuhbereich sind das Unternehmensleitbild unseres Hauses.

So finden Sie zahlreiche international renommierte Marken wie

ARA, JENNY, GABOR, PETER KAISER, , HÖGL, ROHDE, VITAL, SIOUX uva. im Programm. Diese Produkte zeichnen sich durch aktuelle Mode, perfekte Passform sowie bequeme Leistenformen aus. Ein faires Preis-Leistungsverhältnis bei modischer Kompetenz garantieren Ihnen für die Saison Herbst/Winter 2010/11 Ihren persönlichen, modischen Auftritt.

Überzeugen Sie sich von der Vielfalt des Angebots und erleben Sie rundherum neue Schuhgefühle in Ihrem Fachgeschäft für Schuh und Taschenmode. Das Team vom SCHUHHAUS MAUER freut sich bereits auf Ihren Besuch.

# FONTANARI

## SCHLOSSEREI WERK 23

REPARATUREN, MONTAGEN,  
EINBRUCHSCHUTZ.  
SONDERANFERTIGUNGEN  
AUS STAHL, EDELSTAHL  
UND ALUMINIUM.

KWE

ENDRESSTR. 18  
A-1230 WIEN  
TEL +43-1-869 14 00  
FAX +43-1-869 14 07  
WWW.FONTANARI.AT



## Aus Ihrer DROGERIE SCHLESINGER

1238 Wien-Mauer  $\approx$  Geßlgasse 9A  $\approx$  Tel. 888 67 39  $\approx$  Fax 888 67 39-7

[www.drogerieschlesinger.at](http://www.drogerieschlesinger.at)



### Gute Ideen setzen sich durch!



#### RAUSCH - Weidenrinden SPEZIAL-SHAMPOO!

**Natürlicher Aktiv-Schutz vor Kopfläusen.** Präventiv für den Läusebefall verwenden Sie regelmäßig das **Weidenrinden-Shampoo**. Es reinigt Kopfhaut und Haare schonend und mild. Hochwertiges **Weidenrinden-Destillat** sowie **Thymian-Öl** wirken leicht antiseptisch und lindern schnell und nachhaltig den Juckreiz. Mit RAUSCH **Weidenrinden SPEZIAL-SHAMPOO** gewaschenes Haar wird erfahrungsgemäß nicht von Läusen befallen. Dies haben Tests an verschiedenen Schulen mit über 1700 Kindern und Erwachsenen erfolgreich gezeigt. Dermatologische Tests bestätigen die gute Hautverträglichkeit des Produktes.



**Läuse-/Nissenkamm** Dank der doppelten Zahnreihe des **RAUSCH Läuse-/Nissenkamms** können Kopfläuse und deren Eier (Nissen) einfach und gründlich aus dem Haaransatz entfernt werden. Die Zähne sind aus rostfreiem Stahl gefertigt und können sowohl abgekocht als auch mit Alkohol gereinigt werden. Die abgerundeten Zähne verhindern, dass bereits gereizte Kopfhaut aufgekratzt oder verletzt wird. Der **RAUSCH Läuse-/Nissenkamm** ist ebenfalls ideal, um die Haare auf Läusebefall zu kontrollieren.

**ÜBERSPIELEN AUF VIDEO oder DVD:** Wir überspielen auch Ihre **Super 8 / Normal 8 / 9,5mm und 16mm Filme**, in erstklassiger Qualität, auf alle Videosysteme (z.B. VHS und Super VHS, mit und ohne Ton). Videokopien und Transcodierung / Normenwandlung von bzw. auf NTSC, PAL, SECAM, VHS, VIDEO 8 und HI 8 / Betamax sind kein Problem. NEU - Auch **Umarbeiten auf DVD** haben wir ins Programm aufgenommen. Reinigen der Filme und allgemeine Farb- und Helligkeitskorrekturen sind kostenlos.

**KODAK PICTURE MAKER:** **Vergrößerungen, Ausschnitte, Glückwunschkarten, Einladungen, Jahres- sowie Monatskalender**, u.v.m. können wir direkt von Ihrem Bild und von Ihren digitalen Datenträgern ausarbeiten. Bildausschnitte können Sie selbst bestimmen; auch rote Augen "wegzaubern"; Ihr Bild in einen Schmuckrahmen stellen. **Jederzeit und innerhalb von 5 - 10 Minuten. Passbilder nach der neuen EU-Regelung** sind bei uns sofort erhältlich. Wir beraten Sie gerne.

**HAGERTY - TEPPICHREINIGUNG!** Staubsaugen allein genügt heute nicht mehr! Zweifellos - der Staubsauger holt aus ihrem Teppich einiges an Schmutz heraus. Was aber geschieht mit den klebrigen, fetten Schmutzpartikeln? Dieser Schmutzfilm ist nicht nur unhygienisch, er schädigt auch die Teppichfasern! Hier hilft **Hagerty, das Teppichreinigungssystem** mit der schonenden Sprüh-Extraktion. Der Teppich wird tief bis zum Faserkern durchgespült. Gleichzeitig wird auch der Hausmilbenstaub, den es in jeden Teppich gibt, gründlich entfernt. Auch geeignet für Polstermöbel! Das **Hagerty Teppichreinigungsgerät** können Sie jederzeit bei uns mieten. *Eine (auch telefonische) Reservierung ist empfehlenswert.*

### Einladung zum FLOHMARKT

In die Pfarre St. Hubertus und St. Christophorus, Wien 13, Dr.-Schober-Straße 96, am So, dem 26. Sept. 9:00 - 13:00 in den Räumen unter der Kirche  
Bus: 156 B ab Kennedybrücke, 56 B ab Mauer

### Dringend gesucht: PflegehelferIn

Arbeiten Sie gerne mit älteren Menschen? Möchten Sie Teil eines flexiblen, professionellen und freundschaftlichen Teams sein? Dann melden Sie sich bitte bei SMIR, bei Frau Andrea Reisenberger!  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Sozial-Medizinische Initiative Rodaun 23, Breitenfurter Straße 455  
T 889 27 71 -Fax 889 27 78  
E-Mail: [reisenberger@smir.at](mailto:reisenberger@smir.at)

### Kleine günstige Wohnung zur Miete gesucht: Blumen Sykora 888 61 55

1230 WIEN, RUDOLF-ZELLER-GASSE 54

- Frei finanzierte Dachgeschoßwohnungen mit atemberaubendem Blick über Wien
- Wohnflächen von ca. 57 m<sup>2</sup> bis 130 m<sup>2</sup>
- 2 bis 5 Zimmer
- Kosten- und umweltschonender Niedrigenergiestandard
- Liebevoll angelegter Kinderspielbereich
- Kaufpreis ab EUR 188.000,-
- Fertigstellung: Sommer 2011

Infos bei Wolfgang Hirt, T: 01/878 28-1215

[www.buwog.at](http://www.buwog.at)



### FRIEDRICH SCHÖN

Behördlich konzessioniertes Elektronunternehmen



ELEKTROINSTALLATIONEN  
STÖRUNGSDIENST

FRIEDRICH SCHÖN Meister

A-2384 Breitenfurt, Margariteweg 3, Mobiltel.: 0676/7039342  
A-1230 Wien, Dr. Barilits Gasse 2, Tel.: 01/889 32 66

Montage: MO – DO 7.00 bis 16.00, FR 7.00 bis 11.30  
Büro/Verkauf in Mauer: MI 8.30 bis 18.00, DO u. FR. 8.30 bis 12.00  
Individuelle Terminvereinbarung jederzeit möglich

Internet: <http://www.liesing.at/schoen>, E-Mail: [schoen@liesing.at](mailto:schoen@liesing.at)

**Wellness daheim:  
Schnell und einfach!**

**POOL & SAUNA  
PLAHS GmbH**

Laaber Straße 49 - 2384 Breitenfurt  
Tel. 02239 / 27 35 - Fax 02239 / 27 53  
E-Mail: office@plahs-poolsauna.at  
Internet: www.plahs-poolsauna.at

*Verwandeln Sie Ihre Sauna in eine moderne Tiefenwärmekabine!*



## UNSERE TOP-AKTION !!

2 Thera-Med Tiefenwärmestrahler plus Steuerung Digi 065 Cxi plus Brandschutzmatten zum Sonderpreis von

**1.790 €**

Preis inklusive Mehrwertsteuer. Regulärer Preis 2.268,20 inkl. Mwst.  
Angebot gültig bis 31.1.2011.

**Es kommt noch besser:** Im Nu machen wir aus Ihrer bestehenden Sauna eine komfortable, geräumige Infrarot-Kabine!

Es kann sogar noch mehr sein:

**Sauna, Infrarot und Dampfbad in einem!** Wir beraten Sie gerne.

Winter-Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 - 16.00 Uhr  
Homepage: [www.plahs-poolsauna.at](http://www.plahs-poolsauna.at)

## Aleksanders Geld...

**Dank der guten Zusammenarbeit zwischen dem Maurer Notar Dr. Thomas Tschernutter und dem Filialleiter der Maurer Bank Austria, Herrn Michael Schwarz, wurde nun eine sehr gute Lösung gefunden!**



Michael Schwarz (linkes Foto) legte über 6000 Euro, die für Aleksander gespendet wurden, auf ein Sparsbuch, das von Dr. Thomas Tschernutter übernommen wurde. Er legte auch mit Mag. Lukas-Leopold Veigl (am Foto rechts) die Bedingungen für die Auszahlung des Geldes schriftlich fest.

Da sich nach dem Spendenaufruf für Aleksander auch Ärzte gefunden haben, die bereit waren, seine Ohrenoperation gratis zu übernehmen, herrschte zunächst Ratlosigkeit darüber, was mit dem für Aleksander gespendeten Geld geschehen sollte.

Nun wurde festgelegt, dass das Geld von Aleksanders Eltern jederzeit behoben werden kann, wenn es nachweislich im Zusammenhang mit seiner Ohrenoperation (Folgebehandlungen usw.) benötigt wird.

Andernfalls kann es erst von Aleksander zu seiner Volljährigkeit selbst entgegengenommen werden und soll als Startgeld für ein selbstständiges Leben verwendet werden.

Aleksanders Erziehungsberechtigte (sein schwer kranker Vater und dessen Lebensgefährtin) wurden durch Notar Dr. Tschernutter davon schriftlich in Kenntnis gesetzt.

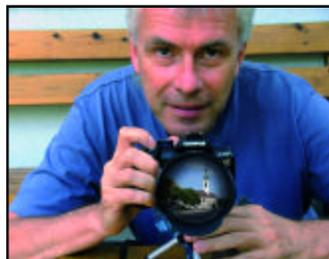
Nochmals allen SpenderInnen vielen Dank für das Vertrauen in dieses Projekt!

## Foto-Vortrag: Mauer verändert sich laufend...

Lesen Sie Ing. Horst Zechas Ankündigung seiner Vorträge an der VHS Mauer und reservieren Sie bald kostenlose Zählkarten: **Tel. 886 26 31**

Zu Beginn möchte ich gleich festhalten, dass es sich bei diesen Heimatrundenabenden nicht um einen Vortrag im eigentlichen Sinne, sondern um eine Dokumentation handelt und meinen Beitrag zur Entstehung der Heftreihe "Der Blick in die Vergangenheit von Mauer" zeigen wird. Ich werde keine Geschichten der Häuser erzählen sondern deren Veränderungen zeigen. Wobei an dem Abend am **2. November 2010 (Whg. 9, Nov.)** die vom Liesinger Brauturm, von Alt Erlaa und vom Maurer Kirchturm aus gemachten Bilder zu sehen sind. Aber hier nicht ausschließlich Mauer, sondern die Aussicht von diesen Standorten vom Anninger bis Hochrotherd und vom Länzer Tiergarten bis Wilhelminenberg. Schwerpunkt ist aber der Blick nach Mauer.

Ich hatte nie vor, die Bilder nach so langer Zeit herzuzeigen, denn diese wurden vor 20 Jahren nur für die Zeitschrift und eine Ausstellung in der damaligen "Z" fotografiert. Und nachdem die Heftreihe abgeschlossen war und



niemand wegen der Bilder nachgefragt hat, lagen sie gut in der untersten Lade im Kellerkastl. Herr Buberl hat mich dann im Oktober 2009 gefragt, ob ich nicht einen Vortrag machen möchte. Material müsste ich ja haben. Wir sprachen über diese Bilder und er meinte, von dieser Zeit um 1990 gibt es fast keine Aufnahmen. Mit der Meinung, ich suche die paar vor 20 Jahren archivierten Negative heraus, scanne diese ein und zeige sie ohne viel Aufwand an einem Abend, sagte ich zu. Plötzlich stand ich aber vor der Tatsache, dass es sich doch um ca. 2000 Bildnegative handelte. Bei der Sichtung fiel mir auf, dass sich in einigen Teilen von Mauer in den letzten 20 Jahren mehr verändert hat, als in den 50 - 80 Jahren davor. So beschloss ich, als Vergleich auch den aktuellen Stand



Blick vom Kirchturm: oben 1931, Sammlung Klemenjak, links 1991 und rechts 2010 (jeweils Foto Horst Zecha).

von 2010 zu zeigen. Nicht ahnend, was das für einen Zeitaufwand bedeutet. Es ist nicht zu glauben, was sich allein seit Februar 2010 bis jetzt wieder verändert hat. Als Beispiel die Ecke Endresstraße / Heudörfelgasse. So habe ich begonnen, auch diese Veränderungen auf Bild festzu-

halten, gleich dazu im Vorbeifahren auch weiter Bilder und so bin ich in den letzten Monaten auf 3000 nachfotografierte bzw. neue Bilder gekommen. Bedanken möchte ich mich bei den Helfern, die mir Zutritt zum Maurer Kirchturm und Alt Erlaa ermöglichen haben.

## Fußballtennis mit Toni Polster

Am 29. August fand am ASV 13-Platz das zweite Club-100 Fussballtennis-Turnier statt. Unter 30 Mannschaften wurde der Sieger gekürt.

Die zahlreichen Zuseher sahen ein tolles Turnier.

Das Team Schunk Group gewann gegen das Team Doppelpack, rund um Toni Polster, der das Turnier im Vorjahr gewinnen konnte. Den 3. Platz belegte das Team Xion mit Michi Konsel, das



im kleinen Finale gegen die Auswahl von ASV13/U23 als Sieger vom Platz ging.

Für Unterhaltung sorgten "Die 3".

## Mercur für Firma Lehner

Bereits zum 9. Mal wurde heuer der Hietzinger Mercur für herausragende Unternehmer aus dem Bezirk verliehen.

Als bester Nahversorger im Bezirk wurde diesmal die Firma Lehner ausgezeichnet, die eine umfangreiche Palette an Produkten für Haus und Garten anbietet; wie z. B. Eisenwaren, Farben und Lacke, Gartengeräte, Erden, Torfprodukte und Düngemittel. Spezialisiert ist die Firma Lehner auf Rasenmäher, Verkauf, Service und Reparatur. Zur Zeit besonders gefragt ist das Heizöl in bester Qualität, sauber



30000 Liter Heizöllager - prompte Lieferung

und besonders preiswert zugestellt. Informieren Sie sich über das umfangreiche Angebot der Firma Lehner auf <http://www.fachgeschäft-lehner.at> Siehe auch Inserat Seite 2.

Frau Jelena Lehner arbeitet derzeit als Klavierlehrerin an der VHS Hietzing und an der Musikschule in Gablitz. Wer Interesse an Klavierstunden hat, kann sich gerne telefonisch anmelden: Tel. 0650 804 23 28

## Cremesso-Kaffemaschine gewonnen!

Robert Beisteiner veranstaltete im Sommer in seinen Geschäftsräumen ein **Preisausschreiben**, bei dem man eine der **COMPACT AUTOMATIC MASCHINEN von CREMESSO** gewinnen konnte.

Die glückliche Gewinnerin, Fr. Laznovsky, 1230 Wien, freute sich über die tolle Kaffemaschine!



Fr. Laznovsky, 1230 Wien, bekommt von Herrn Beisteiner die Kaffeemaschine überreicht.

## Brandanschläge in Speising

Nachdem es im Juli und August acht Brandanschläge gab, fand Ende August eine Bürgerversammlung statt.

Das Treffen am 26.8.2010, initiiert von [www.proNACHBAR.at](http://www.proNACHBAR.at) im Napoleonwald (Gasthaus Aibler), war ein voller Erfolg. In den letzten 2 Monaten häuften sich die Brandstiftungen von Papier- und Flaschencontainern sowie von Briefkästen. Für den Fall, dass die Polizei die Brandstifter ermitteln kann, müssten auch die Eltern dieser Jugendlichen zur Bezahlung des eigentlich enormen Schadens herangezogen werden. Es wurde auch festgestellt, dass die



Brandstiftungen an den Wochenenden in den Morgenstunden stattfanden. Eine installierte Videokamera brachte insofern kein Ergebnis, da auf Grund der Datenschutzbestimmungen eine Aufnahme des Gehsteiges vor dem betroffenen Grundstück nicht gestattet ist und somit lediglich die Beine des Brandstifters im Bild ersichtlich waren.



WIR NEHMEN UNS ZEIT FÜR SIE!

- Eigene Prothesenwerkstatt
- Colostomie und Inkontinenzversorgung
- Gesundheits- und Wellnessprodukte
- Große Auswahl an Bequemschuhen für Beruf und Freizeit

Private Kundenparkplätze · Hausbesuche  
Straßenbahnlinie 60, Station Riedelgasse  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:30 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr  
Speisinger Str. 104, Tel. 01 / 803-18-53

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

ORTHOPÄDIE  
R. GIENDL



## Sensation-Hair

Schönes volles Haar stärkt das Selbstbewusstsein und führt zu einem neuen Wohlbefinden.

EXKLUSIV  
bei  
Sensation-  
Hair!



Follicusan - die Spezial-Serie gegen Haarausfall.

Öffnungszeiten: DI-FR: 9-19 Uhr, SA: 8-13 Uhr  
1130 Wien, Speisinger Straße 71, Tel: 01/804 06 78  
E-Mail: [Sensation-Hair@aon.at](mailto:Sensation-Hair@aon.at), [www.sensation-hair.at](http://www.sensation-hair.at)



## Speisinger Geschichte(n)...

### Speising und Mauer I

Obwohl Speising zum 13. Bezirk gehört und Mauer zum 23. Bezirk, fühlen sich diese beiden Orte vielfach stärker miteinander verbunden als mit Orten aus dem eigenen Bezirk.

Die Ursache dafür liegt wohl schon Jahrhunderte zurück und soll hier kurz skizziert werden.

#### Speising und Mauer als gemeinsame Herrschaft

Früher wurden ja Orte vielfach als Lehen von einem Herrscher an verdiente Untertanen übertragen, die dann das Land und dessen Bewohner mehr oder weniger schröpfen konnten.

Es gab auch die Möglichkeit der Pfandherrschaft, wenn ein Herrscher eine geschuldete Summe nicht bar zahlen konnte, gab er Land im entsprechenden Gegenwert als Pfand.

So verschrieb Kaiser Ferdinand I. 1556 Mauer an den königlichen Rat Hans Prock um eine Schuld von 10.500 Gulden abzulösen. Diese Pfandherrschaft wurde in der Folge an dessen Witwe und später an deren Bruder weitergegeben.

Nach dessen Tod übernahm der Sohn seiner verwitweten Schwester die Pfandherrschaft. Wie man sieht, hat es lange



Seit 1827: Stellwagen verbindet Mauer und Speising.

gedauert, bis aus einem Ort die Pfandsumme erwirtschaftet wurde.

1578 wollte Kaiser Rudolf II. Mauer seinem Kämmerer und Obristen Stallmeister Claudius Tribulz Graf von Melz als Lehen geben. Dagegen wehrte sich Hans Prock der Jüngere, weil die Pfandsumme der seinerzeitigen Schuld noch nicht fertig bezahlt war.

1581 war es schließlich so weit und Graf Tribulz bekam Mauer als Lehen und kaufte 1583 Speising dazu, um es mit der Herrschaft Mauer zu vereinen. Die Witwe des Grafen stellte später an den Kaiser eine offene Geldforderung von 20.875 Gulden. Da der Kaiser nicht zahlen konnte, wurde Mauer an sie verkauft.



EINE AKTION DER WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN MIT UNTERSTÜTZUNG DER WIRTSCHAFTSAGENTUR WIEN.  
EIN FONDS DER STADT WIEN

### Jesuiten herrschen über Speising und Mauer

Am 22. August 1609 überließ Gräfin Tribulz mit kaiserlicher Zustimmung ihre Rechte an der Herrschaft Mauer mit den Dörfern Mauer, Kalksburg und Speising dem Wiener Jesuitenkollegium zum freien Eigentum. So waren Mauer und Speising auch während der Zeit der Jesuitenherrschaft (1609-1773) miteinander verbunden.

1773 wurde der Orden aufgelöst und der gesamte Herrschaftsbesitz kam unter die Verwaltung der Staatsgüteradministration.

Mauer wurde nun zur Garnison (siehe in dieser Zeitung im Mauer-Teil auf Seite 6 und 7).

Schon 1790 wurde die Herrschaft Mauer mit den Orten Mauer, Kalksburg und Speising von Franz von Mack gekauft, in dessen Familie der Besitz bis 1848 blieb. Es war die letzte Epoche der Grundherrschaft.

Nach der Aufhebung der Grundherrschaft gingen deren Kompetenzen an Bezirksgerichte, Bezirksverwaltungsbehörden und die neuen Gemeinden über. Ein gewählter Gemeindeausschuss bestimmte das Schicksal der Gemeinde.

Die beiden Orte blieben aber weiterhin eng verbunden. Ab 1827 fuhr ein ständiger Stellwagen von Mauer über Speising, Lainz, Hietzing und die Mariahilfer Linie bis zur Kämtnerstraße, der 1882 durch



1923: Das Flughafenprojekt zwischen Mauer und Speising wurde zum Glück nicht verwirklicht.

die Dampftramway ersetzt wurde, der 1912 die elektrische Straßenbahn folgte.

1915/16 wurden unter dem militärischen Titel "Brückenkopf Wien" um Wien Befestigungsanlagen errichtet, im Süden von Wien im Lainzer Tiergarten, Maurer Wald, Leitenwald und auch dem heutigen Siedlungsgebiet SAT.

1923 wäre beinahe ein Flughafen entlang der Speisinger Straße errichtet worden. Er sollte vorerst am Gelände zwischen Wien-Film und Maurer Friedhof sowie heutiger Speisingerstraße und 1. Hochquellenwasserleitung gebaut werden.

*Forts. im nächsten Heft!*

Viele weitere Informationen und Bilder finden Sie in der Broschüre "800 Jahre Mauer" von Ing. Heinz Böhm. Erhältlich für 6 Euro bei der Heimatrunde Mauer, Familie Buberl, Maurer Lange Gasse 59. Mi. und Sa. 8-11 Uhr.

## Tipps & Tricks

### "Individuell. Expressiv. Besonders."

Two in One. Die perfekte Symbiose aus Rollo und Jalousie. Abwechselnd blickdicht und transparent. Gewebte Streifen ermöglichen eine stufenlose Lichtregulierung mit angenehm sanftem Raumlicht.

Kommen Sie vorbei - wir informieren Sie sehr gerne!

#### Anwendungsbereich

- ≙ Normale Fenster
- ≙ Bedienungsvarianten
- ≙ Kettenzugbedienung
- ≙ Elektroantrieb (mit Funk oder Schalter)

#### Funktion

- ≙ Lichtregulierung
- ≙ Wärmedämmung
- ≙ Sonnenschutz
- ≙ Blendschutz
- ≙ Sichtschutz

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Schauroom um Ihnen dieses tolle Produkt präsentieren zu können.

*Ihr Tapezierermeister  
Robert Beisteiner*

„Wohnen ist Leben“

MÖBEL/STOFFE

DEKORATIONEN

SONNENSCHUTZ

TAPETEN/STÜCK

BÖDEN

MATRATZEN



„Twinrollo  
der etwas  
andere  
Blickschutz“





ROBERT  
BEISTEINER

1130 Wien, Speisinger Str. 85  
Telefon 804 53 67    www.beisteiner.at

**Zwischen durch** catering brötchen-bar

## Lust zu feiern!



- Partyservice
- Partykoch
- Agape
- Hochzeit
- Brötchen

### Uhudlerweine Schilchersturm

Öffnungszeiten in unserem Cafe: Mo-Fr 6.30-18.30 Uhr  
**Catering:** Sa, So und Fei möglich!  
13, Speisinger Str. 51 Tel. 0676 977 36 38  
[www.zwischen-durch.at](http://www.zwischen-durch.at)  
**Auch Bestellung per Fax möglich: 01/8040199**

**AKTION**  
Melange mit Birnen-Mohnkuchen oder Brötchen um 2,90 Euro



**Rasenmäher-Werkstätte - Eisenwaren und  
Werkzeuge - Elektrowaren - Farben und  
Lacke - eigene Farbmischanlage -  
Haus- und Küchengeräte  
Eigenes Heizöllager: prompte Zustellung!**

**Zustelldienst für  
Erden, Düngemittel  
und Heizöl!**

**Nah und kompetent!**

**Fa. LEHNER**  
1130 Wien, Hermesstr. 61  
Tel. +Fax 804 23 28  
E-Mail: [lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at](mailto:lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at)  
[www.fachgeschaeft-lehner.at](http://www.fachgeschaeft-lehner.at)  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

## Fragebogen

Diesmal wurde der Fragebogen ausgefüllt von Sabina Maria Hohnjec, Metabolic-Balance Institut in Hietzing. Siehe das Inserat auf Seite 1.

**Lieblings...**  
**Musik:** von Klasik bis romantisch  
**Film:** Die Möwe Jonathan  
**Buch:** alles von Thomas Bernhard  
**Speise:** Mamas Kasnocken  
**Farbe:** Weiß  
**Lokal:** alte Wiener Beisl  
**Urlaub:** am Meer  
**Ergänzen Sie:**  
**Ich bin** spontan, romanisch und familiär  
**Mein Motto:** nach jedem Tief kommt ein Hoch  
**In meiner Freizeit:** Sport, Lesen, meine Familie, Gartenarbeit  
**Darüber kann ich richtig lachen:** ich bin ein fröhlicher Mensch und lache über vieles  
**Drei Dinge, die ich auf eine einsame Insel mitnehmen würde:** meine Familie unseren Hund und Kräuter  
**Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen:** mit keinem, sondern mit meinem



Sabina Maria Hohnjec, Metabolic-Balance Institut, Speisinger Str. 78/ Top 9.

Vater, der viel zu früh gestorben ist  
**Diese Schlagzeile möchte ich gerne über mich lesen:** keine, da ich kein Medienmensch bin  
**Wenn ich drei Wünsche frei hätte:** Gesundheit, die Natur erhalten, Frieden  
**In 20 Jahren werde ich:** mit meinem Mann am Meer sitzen und den Sonnenuntergang genießen



Die Wiener Einkaufsstrassen  
[www.einkaufsstrassen.at](http://www.einkaufsstrassen.at)

# ZINKL

IHRE PERSÖNLICHE  
TEXTILREINIGUNG



## BETTENREINIGUNG

**Wann wurden Ihre Betten das letzte Mal gewaschen?** Zumindest einmal jährlich sollte eine fachmännische Pflege durchgeführt werden. Dies steigert das Wohlfühlen und fördert einen gesunden Schlaf!

Die **TEXTILREINIGUNG ZINKL** bietet dafür ein **spezielles Nassverfahren** an. Sämtliche Betten, auch aus Naturmaterialien wie Daune, Schurwolle, Wildseide oder Kamelhaar werden ausschließlich im Wasser behandelt. Dabei werden die Salze von Schweiß, Milben und deren Ausscheidungen sowie Hautfette schonend ausgespült und restlos entfernt.

**Jetzt, beim Wechsel von Sommer- auf Winterdecken wäre wieder der richtige Zeitpunkt dafür!**

1130 Wien, Speisinger Straße 35, Tel. 01/804 14 89, [office@zinkl.at](mailto:office@zinkl.at)  
Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 8.00-12.00 Uhr, hinter der VHS Hietzing

## Gutes und Schlechtes...

erfährt man in den Medien und so eben auch in unserer Zeitung.

Zum zweifellos Guten gehört der Bericht über das Fußballtennisturnier des ASV 13, das von Toni Polster organisiert wurde. Die gute Zusammenarbeit zwischen den Speisinger Vereinen hat sich ja schon vor dem Sommer gezeigt und wird natürlich auch im Herbst fortgesetzt.

Zum Guten gehören auch die vielen Angebote der Speisinger Geschäftsleute, über die Sie in dieser Zeitung lesen können. Wir freuen uns darauf, Sie in unseren Geschäften beraten zu dürfen und wir hoffen, dass Sie zufrieden sein werden und wieder kommen, um am florierenden Hietzinger Geschäftsleben teilzuhaben.

Zum Schlechten gehört der Bericht über die sich häufenden Brandanschläge in unserem Bezirk, aber in allem Schlechten kann man auch etwas Gutes sehen, trägt doch die Initiative [www.pronachbar.at](http://www.pronachbar.at) viel zu einem guten Sicherheitsgefühl im Bezirk bei - und auch (das ist beinahe noch schöner) zum Gemeinschaftsgefühl.

Auf Wiedersehen in Speising sagt Ihr

Mag. Andreas Schöll  
Obmann IG Kaufleute Speising

[www.pronachbar.at](http://www.pronachbar.at) dokumentiert auf der Website...

Lesen Sie auf S. 4

# Brandanschläge!



Schulbeginn hieß es auch für die Tafelklassen der VS Speisingerstraße (und der Expositur im BIG). Damit die Kinder einen guten Start in die Schule haben, sollten sich die Eltern in der Papeleria, Speisingerstraße 51-53 gut beraten lassen.  
[www.papeleria.at](http://www.papeleria.at)



## metabolic balance ganzheitliches Stoffwechselprogramm

### DIE RICHTIGE ERNÄHRUNG LIEGT IM BLUT

### Das Konzept von Metabolic-Balance

Durch die Blutabnahme werden 35 Laborparameter ausgewertet, um ihre persönliche Metabolic-Balance Diät zu bestimmen.

Es ist ein gezieltes Ernährungsprogramm zum Ausbalancieren und Einstellen des Stoffwechsels unter fachkundiger Betreuung.

Die Teilnahme am Programm ist für Sie sinn- und wertvoll, wenn Gewichtsverlust nach einer dauerhaften Lösung ruft oder bereits gesundheitliche Probleme bestehen.

Wie zum Beispiel: Übergewicht, Bluthochdruck, Diabetes II, Rheuma, Chronische Migräne, Fettstoffwechselstörung, Allergien und Hautprobleme.

Die Metabolic Methode gilt nicht als Diät im herkömmlichen Sinn, sondern als Strategie den Stoffwechsel dauerhaft umzustellen.

Wenn sie über Metabolic-Balance mehr erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an das

**Metabolic-Balance Institut Hietzing**

Speisingerstr. 78/Top 9 | A-1130 Wien | m: +43 676 6389088

Gerne stehen wir Ihnen für ein kostenloses Erstgespräch zur Verfügung.



**ZUGESTELLT DURCH POST.AT**

Platz für eine Adresse  
Ihrer Wahl: Wir schicken die  
Maurer Zeitung  
an jede Adresse in Österreich

EINE AKTION DER WIRTSCHAFTSKAMMERN MIT UNTER  
STÜTZUNG DER WIRTSCHAFTSAGENTUR WIEN  
ENFONDS DER STÄDT WIEN

25 Jahre **TIVOLI OPTIK**  
PATAK

**KINDERBRILLEN**  
zuerst zum  
Augenarzt,  
dann zum Fachoptiker,  
denn die Augen  
unserer Kinder  
sind **KOSTBAR!**  
Große Auswahl an Kinder-  
brillen - auch für die  
Kleinsten!

1120 Wien Tivoligasse 4-6 01 812 23 00  
1130 Wien Speisingerstr. 50 01 803 24 00

[www.tivoli-optik.at](http://www.tivoli-optik.at)